

# Gebruiksaanwijzing Easytop-kogelkraan



voor de drinkwater- en verwarmingsinstallatie

**Model**  
2270.1

**Bouwjaar (van)**  
08/2007

**viega**

# Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Over deze gebruiksaanwijzing</b>	<b>3</b>
	1.1 Doelgroepen	3
	1.2 Markering van aanwijzingen	3
	1.3 Aanwijzing over deze taalversie	4
<b>2</b>	<b>Productinformatie</b>	<b>5</b>
	2.1 Normen en regelgevingen	5
	2.2 Beoogd gebruik	7
	2.2.1 Toepassingen	7
	2.2.2 Media	8
	2.3 Productbeschrijving	8
	2.3.1 Overzicht	8
	2.3.2 Draadverbinding	8
	2.3.3 Markeringen op componenten	9
	2.3.4 Compatibele componenten	9
	2.3.5 Technische gegevens	9
	2.4 Gebruiksgegevens	9
	2.4.1 Corrosie	9
	2.5 Optionele toebehoren	10
<b>3</b>	<b>Gebruik</b>	<b>12</b>
	3.1 Montage-informatie	12
	3.1.1 Montageaanwijzingen	12
	3.2 Montage	13
	3.2.1 Dichtheidscontrole	13
	3.3 Onderhoud	13
	3.4 Verwijdering	13

# 1 Over deze gebruiksaanwijzing

Voor dit document gelden auteursrechten, meer informatie hierover kunt u vinden op [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Doelgroepen

De informatie in deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor verwarmings- en sanitaire installateurs resp. voor geïnstrueerd vakpersoneel.

Personen die niet over de opleiding resp. de kwalificatie beschikken, is de montage, installatie en evt. het onderhoud van dit product niet toegestaan. Deze beperking geldt niet voor eventuele aanwijzingen voor de bediening.

Bij de installatie van Viega producten moeten de algemeen erkende regels van de techniek en de Viega gebruiksaanwijzingen in acht worden genomen.

## 1.2 Markering van aanwijzingen

Waarschuwing- en aanwijzingsteksten zijn afgezet tegen de andere tekst en extra gemarkeerd met bijbehorende pictogrammen.



### **GEVAAR!**

Dit symbool waarschuwt voor mogelijk levensgevaarlijk letsel.



### **WAARSCHUWING!**

Dit symbool waarschuwt voor mogelijk ernstig letsel.



### **VOORZICHTIG!**

Dit symbool waarschuwt voor mogelijk letsel.



### **AANWIJZING!**

Dit symbool waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Aanvullende aanwijzingen en tips.

### 1.3 Aanwijzing over deze taalversie

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over product resp. systeemkeuze, montage en inbedrijfstelling, alsmede over het beoogd gebruik en zo nodig over onderhoudsmaatregelen. Deze informatie over producten, hun eigenschappen en technische handleiding ervan is gebaseerd op de momenteel geldende normen in Europa (bijv. EN) en/of in Duitsland (bijv. DIN/DVGW).

Sommige passages in de tekst kunnen verwijzen naar technische voorschriften in Europa/Duitsland. Deze voorschriften moeten voor andere landen als adviezen gelden, als daar geen overeenkomstige nationale eisen bestaan. De overeenkomstige nationale wetten, standaards, voorschriften, normen en andere technische voorschriften hebben prioriteit boven de Duitse/Europese richtlijnen in deze handleiding: de hier beschreven informatie is niet bindend voor andere landen en gebieden en dienen, zoals gezegd, enkel als ondersteuning.

## 2 Productinformatie

### 2.1 Normen en regelgevingen

De hierna genoemde normen en regelgevingen gelden voor Duitsland resp. Europa. Nationale regelgevingen vindt u op de betreffende website van het land onder:

- **Frans:** *viega.be/normes*
- **Vlaams:** *viega.be/normen*

#### Regelgeving uit de paragraaf: toepassingen

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 1
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 2
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 3
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 4
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 5
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 1717
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN 1988
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	VDI/DVGW 6023
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

**Regelgeving uit de paragraaf: media**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Geschiktheid voor drinkwater	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Geschiktheid voor verwarmingswater in CV-installaties	VDI 2035 bladzijde 1 en bladzijde 2

**Regelgeving uit de paragraaf: productbeschrijving**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Geschiktheid voor drinkwaterinstallaties	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Geschiktheid voor drinkwaterinstallaties	DIN 50930-6
Eisen aan kunststof componenten voor drinkwaterinstallaties	DVGW-Arbeitsblatt W270

**Regelgeving uit de paragraaf: overzicht**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Voldoen aan de testeisen (armaturrengroep I)	DIN EN 13828

**Regelgeving uit de paragraaf: markering op componenten**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Markering geluidsklasse I	DIN EN 13828

**Regelgeving uit de paragraaf: compatibele componenten**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
G-buitendraad	DIN EN ISO 228

**Regelgeving uit de paragraaf: corrosie**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Uitwendige corrosiebescherming	DIN EN 806-2
Uitwendige corrosiebescherming	DIN 1988-200
Uitwendige corrosiebescherming	DKI-Informationsdruck i. 160

### Regelgeving uit de paragraaf: dichtheidscontrole

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Dichtheidscontrole van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 4
Dichtheidscontrole van drinkwaterinstallaties	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

### Regelgeving uit de paragraaf: onderhoud

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806-5

## 2.2 Beoogd gebruik




Stem het gebruik van het model voor andere dan de beschreven toepassingen en media met de Viega Technical Support af.

### 2.2.1 Toepassingen




Deze kan o.m. op de volgende gebieden worden gebruikt:

- Drinkwaterinstallaties
- Industriële installaties en verwarmingsinstallaties
- Persluchtinstallaties
- Regenwaterinstallaties
- Koelwaterleidingen (gesloten circuit)
- Installaties voor technische gassen (op aanvraag)


Voor de planning, uitvoering, werking en het onderhoud van drinkwaterinstallaties moeten de algemeen erkende regels van de techniek en de geldende richtlijnen in acht worden genomen, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: toepassingen“ op pagina 5.

## 2.2.2 Media

Het model is o.a. geschikt voor de volgende media:


- Drinkwater zonder beperking volgens de geldende richtlijnen, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: media“ op pagina 6
- maximale chloride-concentratie 250 mg/l, volgens de geldende richtlijnen, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: media“ op pagina 6
- Verwarmingswater voor CV-installaties, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: media“ op pagina 6
- Perslucht volgens de specificatie van de gebruikte dichtingen
  - EPDM bij olieconcentratie < 25 mg/m<sup>3</sup>

## 2.3 Productbeschrijving

Easytop-systeemarmaturen zijn toepasbaar volgens de geldende richtlijnen voor alle soorten drinkwater en zijn DVGW-gecertificeerd, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: productbeschrijving“ op pagina 6. De kunststof componenten zijn in overeenstemming met de KTW-aanbeveling en de eisen van de geldende richtlijnen.

### 2.3.1 Overzicht



De Easytop-systeemarmaturen voldoen aan de testeisen van de geldende richtlijnen, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: overzicht“ op pagina 6.  
Geluidsisolatie  $L_{ap} \leq 20$  dB(A)

Het model is als volgt uitgerust:

- Ventielzitting van brons/silicium brons
- G-buitendraad aan beide zijden
- Bedieningshendel van kunststof
- Beschermkap voor de bedieningshendel in de kleuren rood en groen als aanduiding voor de betreffende toepassing
- Standindicatie open/gesloten
- Sleutelvlakken op de behuizing
- Schakelas onderhoudsvrij
- Kogelafsluiting van Teflon®


DN	15	20	25	32	40	50
G	$\frac{3}{4}$	1	$1\frac{1}{4}$	$1\frac{1}{2}$	$1\frac{3}{4}$	$2\frac{3}{8}$

### 2.3.2 Draadverbinding


Voor de draadverbinding mogen alleen vlakdichtende aansluitkoppelingen worden gebruikt.

### 2.3.3 Markeringen op componenten

Het model is als volgt gekenmerkt:

- Geluidsklasse I volgens de geldende richtlijnen, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: markering op componenten“ op pagina 6
- Maat
- DVGW-opschrift
- Standweergave op de bedieningsknop

### 2.3.4 Compatibele componenten

Het model is uitgerust met G-buitendraden conform de geldende richtlijnen en compatibel met het Prestabo-, Profipress-, Sanpress- en Sanpress Inox-systeem, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: compatibele componenten“ op pagina 6.

### 2.3.5 Technische gegevens

Neem de volgende bedrijfsvoorwaarden voor de installatie van het model in acht:

Bedrijfstemperatuur [ $T_{\max}$ ]	110 °C
Bedrijfsdruk [ $P_{\max}$ ]	1,6 MPa (16 bar)


## 2.4 Gebruiksaanwijzing

### 2.4.1 Corrosie

Voor open geïnstalleerde buisleidingen en armaturen in ruimtes is normaal gesproken geen uitwendige corrosiebescherming nodig.

In de volgende gevallen bestaan uitzonderingen:

- Contact met agressieve bouwstoffen zoals nitriet- of ammoniakhoudend materiaal
- in agressieve omgeving

Indien een uitwendige corrosiebescherming noodzakelijk is, moeten de geldende richtlijnen in acht worden genomen, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: corrosie“ op pagina 6.



Easytop-armaturen uit brons/siliciumbrons zijn voor alle soorten drinkwater toepasbaar.

De chlorideconcentratie in het medium mag een maximumwaarde van 250 mg/l niet overschrijden.

Deze chloride is geen desinfectiemiddel, maar een bestanddeel van zeezout en keukenzout (natriumchloride).

## 2.5 Optionele toebehoren

Als toebehoren zijn optioneel leverbaar:

- Bedieningshendel van metaal
- Bedieningshendel van kunststof
- Beschermkappen voor de bedieningshendel van kunststof in de kleuren rood, groen en blauw voor de markering van de betreffende toepassing
- Isolatieschalen



**Afb. 1: Model 2270.21 Easytop-bedieningshendel van kunststof**



**Afb. 2: Model 2270.26 Easytop-bedieningshendel van metaal**



**Afb. 3: Model 2270.23 beschermkap in blauw**

### Isolatieschalen

EPS-isolatieschalen zijn leverbaar voor alle kogelkraangroottes. De tweedelige schalen zijn zelfbevestigend en worden zonder gereedschap en bevestigingsklauwen gemonteerd. Ze sluiten naadloos aan op de kopvlakken van de leidingisolatie.



Afb. 4: Model 2210.40 Easytop-isolatieschaal

## 3 Gebruik

### 3.1 Montage-informatie

#### 3.1.1 Montageaanwijzingen

##### Systemcomponenten controleren



Het model pas vlak voordat het wordt gebruikt uit de verpakking halen.

Door transport en opslag kunnen systeemcomponenten evt. worden beschadigd.

- Alle onderdelen controleren.
- Beschadigde componenten vervangen.
- Beschadigde componenten niet repareren.
- Vervuilde componenten mogen niet worden geïnstalleerd.

##### Tijdens de montage

Neem bij de montage het volgende in acht:

- Geschikt gereedschap gebruiken.
- De inbouw is onafhankelijk van de stromingsrichting mogelijk.
- Bij het aanhalen, de aansluitkoppeling aan het sleutelvlak van het ventiel tegenhouden.



Kies de inbouwplaats zodanig dat de armatuur goed toegankelijk, eenvoudig te bedienen en de isolatieschaal goed te monteren is.

##### Buisleidingtraject en bevestiging

Informatie kunt u vinden in de systeem-gebruiksaanwijzingen Prestabo, Profipress, Sanpress en Sanpress Inox .

##### Lengte-uitzetting

Informatie kunt u vinden in de systeem-gebruiksaanwijzingen Prestabo, Profipress, Sanpress en Sanpress Inox.

## 3.2 Montage

### 3.2.1 Dichtheidscontrole

Vóór de ingebruikname moet de installateur een dichtheidscontrole uitvoeren.

Deze controle op de voltooide, maar nog niet afgedekte installatie uitvoeren.

De algemeen erkende regels van de techniek en de geldende richtlijnen in acht nemen, zie ↗ „Regelgeving uit de paragraaf: dichtheidscontrole“ op pagina 7.

Ook voor niet-drinkwaterinstallaties moet de dichtheidscontrole volgens de algemeen erkende regels van de techniek worden uitgevoerd.

Het resultaat documenteren.

## 3.3 Onderhoud



### AANWIJZING!

Informeer uw opdrachtgever resp. de exploitant van de drinkwaterinstallatie dat de installatie regelmatig moet worden onderhouden .

Voor de werking en het onderhoud van drinkwaterinstallaties moeten de geldende richtlijnen in acht worden genomen, zie ↗ „Regelgeving uit de paragraaf: onderhoud“ op pagina 7.



Viega adviseert de armatuur regelmatig te bedienen en op functie te controleren.

## 3.4 Verwijdering

Product en verpakking scheiden in de verschillende materiaalgroepen (bijv. papier, metalen, kunststoffen of non-ferrometalen) en volgens de nationaal geldende wetgeving afvoeren.



**Viega Belgium bvba**

info@viega.be

viega.be

BEnl • 2022-08 • VPN180108

